

波士頓鳴台山人弟伍靈恭頌

不准罰款之煙案

前省相麥氏逝世

●夫妻反睦之興訟

●乘輪追獲之逸匪

1

◎◎◎揭破某館之黑幕

◎◎◎坎屬軍士之統計

▲特別通信▼

有鼎足而三之勢 至廣東之軍政府能

方張三師長。往黃浦迎候。候至夜十

啓者黨近埠合和興號今因頂受黨近埠三和昌店生意全盤

▲▲▲吳厚廣告

啓者弟向旅居斯埠屢蒙梓

▲代又或阜

啓者一千九百一十七年正月三十號奉本埠省官

總代收數人李問麥黨羅住在叻架嶼街門牌五百

李

▲▲▲恭頌良醫

工一時不慎致將左手被斃

(每百)六拾五元二毛

(每百斤) 扣五元二角

之良心學無所本用無所知今謂之人群之靈也可謂之靈界

▲補活絡丸

氣以衛陽

血以營陰。人身所藉以養氣血。充肌肉。壯筋骨者也。氣血充盈。百病不侵。倘若氣血虛弱。或勞形傷神。則風濕邪氣。每易乘虛而襲入。以致血不運行。風濕骨痛。筋絡不舒等病。此丸強壯氣血。舒筋活絡。滋補之品。無以上之。

▲半料五元

總發行所設在美國大埠
CANTON HERR CO. 640 Broadway St.
San Francisco, Cal. U.S.A.

▲本報專接魚濕印件

馬羅生醫氏廣告

Dr. F. S. Ropu V. S. Phone Sey. 435
London Hotel 700 Main St.
Vancouver B. C.

本醫生前在卑詩省政府處當檢查牲畜之職。醫治各種牲畜病症如牛馬豬等。畜養者。病症一經着手。立刻回春。查近年。幸友牧畜者。不少。恐未及週知。故特登廣告。以利便。華友。起見。如所牧牲畜。有患各種病症者。即詳告。一切。不論日夜。無不應召。從速。馳至。施治。仰祈注意。

本醫生駐紮街門牌七百零九號。當教旅館。

代理人。奇花號。陳宜輝。

▲奇花號。陳宜輝。七十七式。

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮光

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八號。華友光顧請來本公司之新舖看看各款燈式。是所厚望也。

覽摩亞公司謹啓

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS

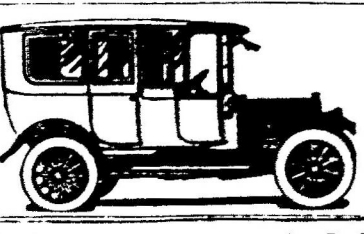
IN USE IN THE STORE MERCHANTS



Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B. C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING HOUSE OF CANADA.
EIGHTS FOR EVERY PURPOSE

VANCOUVER AUTO and Ta i Service

722 Hastings St. West
Opp. Post Office
Phone Sey. 671



自由車觀音車
遊覽車出賃
夜工職搭車
覽名區各適
宜應命快捷
夫小心如御
僱委知我眞誠

▲華友注意 接裝水喉

本號專接修水喉。井裝冷熱水喉。等工。精價廉。如蒙賜顧。予一到。即能估價。決無過取。總在。士定街。東門牌。二百三十九號。

▲(誠徵。失。磨。七。七。〇。)

Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770
239 Hastings, East

補腦丸

大樽貳元 每打貳拾元

小樽壹元 每打拾元

腦弱腦病 頭暈眼花
手脚痠軟 記憶不牢
思想呆滯 腎虛夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢體乏力 勞苦過度

治各症列左

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺

一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容

一少年人不惜元氣耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復

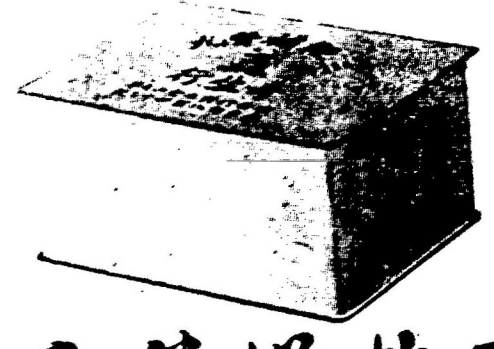
一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

▲總發行金山大埠五洲大藥房
▲分發行雲哥華埠五洲大藥房
Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B. C. Can.

○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

父母生爾師長教爾如有疾痛苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿鞭魚鱔配。以生精健腎。培氣補血之藥。親自選料。清。伴監製。務使買者受益。並名副其實。此乃。本行營業之大旨也。

(價目) 每料貳元 半料貳元 壹料貳元

(介紹人)

旅英國雲高華華番邑國漢人劉葵 治食夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症
旅英國國文頭華華番邑國漢人黃鎮卿 治食思慮過度夜難安眠下部虛冷等症
旅美國加華華華番邑國漢人陳克儉 治愈前患花柳淋濁太通形神疲憊等症
旅美國底化里山華華番邑國漢人伍均 治愈頭暈氣喘咳嗽夜夢怔忡時患遺精等症
旅美國大埠 密邑下坪村人伍盈勝 治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症
旅英國滿地政華開邑夫漢人譚樹庭 治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

生隆棧大藥房現接案索奇生行三鞭補腎丸。小料。中料。大料。依法連服五。夜腰痛。日減。此丸真身。有。振。王。揭。地。之。功。信。不。誣。矣。然而。首。部。尚。免。疲。倦。故。再。附。一。打。紙。一。張。伴。銀。五。元。以。毛。紙。三。張。補。腎。丸。小。料。賜。未。以。玉。葉。到。回。書。不。勝。感。戴。之。至。餘。容。後。述。若。此。并。頌。

大。是。西。四。月。廿。五。日。 旅。英。加。拿。大。 旅。德。布。魯。寧。南。邑。弟。謝。玉。麟。上。

凡購五元裝補腎丸郵費美國一毛二保買一毛多則照加買者自理

KAYSANG COMPANY 843 (LAY) 總發行所 金山大埠金華街 奇生行 代售處 華埠生隆棧

Street T SAN FRANCISCO, CAL. Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

祖國要聞

參議員自請辭職

參議院議員陶鴻鈞 對於時局 對有教育兩院同人意見 發表 其文曰 竊維此次各省之紛擾 假詞於憲法不遺 輿情 由督軍呈請改正及解散國會不得而起 考約法 無解散國會之條文 憲法會議 為完全獨立之機關 大 總統守法 維持國會 並不干涉憲法 義至當也 武 人不曉斯義 乃強以爭 在勢中央又不能以暴治暴 連 行討伐 於是分裂之勢成 而離乎其為國矣 目前解紛 之法 莫如由我國會 一方將已成之憲法 速通過三讀 即行公布 一方自請解散 請大總統下令 再行召集 案經公之憲法 以為有未安之點 由繼任國會 如法 提出 再加修正 以期盡善 如此救濟各方面之困難 可以不煩言而自解 夫憲法為國家根本大計 武人越分 之干涉 固不可從 然果謂其毫無意義 返諸吾輩所 著之良心 亦復難能下此斷語 此次非法之少數人所能 解決 而當再徵諸全國人民之心理者也 吾人受人民囑 託 而非為個人之權利而來 當然以救國為本位 今此 各方面既群趨極端 亡國之禍立見 吾人尤不得不從權 以救濟 如前所云 國會方面 極端讓步 以平各督軍 之盛氣 而為大總統開一轉圜之路 我兩院同人 無 自私自利之心 既可共白於天下 約法亦不致破壞 而 所定憲法 目前固可望實行 將來尤可期諸善 國會 雖難 即可復職 民權統系 庶幾不至斷絕 否則 吾人徒以氣自盛 據約法以為武器 恃大總統以為護 符 勢不迫促武人 軍趨於叛逆之途 更迫促大總統日 陷于孤危之途不止 西南武人設更起而爭之 內訌不已 國難以亡 國民亦將隨以盡 為代表者 其何以對國 民 又將何以對其良心 吾人人民能提撕其覺悟心也 庶幾彼武人少覺悟心 及全國人覺悟心 均將豁然以動 也 存亡續絕之交 只在此一貳日 其前途亦只有此一 線 我全人其罪我斯言乎 敢舉意見以告 國亡在即 願我全人屏屏黨義 及負氣之成見 委曲曲之 見諸 事實 國家幸甚 同人幸甚

黃陂派員致祭袁世凱

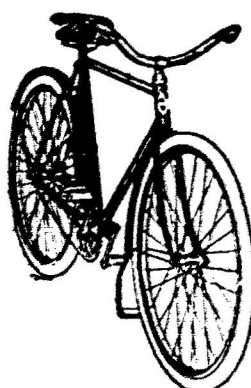
北京消息 黎大總統以陰曆五月初六日 為前總統袁世 凱去世週年之期 特派公府指揮 使陸軍上將徐邦傑 文承宜官田鴻恩 代表赴彰德府壇上村致祭 並贈上等 祭席一桌 僧經一壇 祭文一道 以示不忘舊日感情之 至意 又聞袁項城之四五兩公子 昨（二十一日）午十二 時 由津來京 四公子住訪晉齋 南帝店 五公子住東 四四條胡同瑞宅 准于今日（二十二）日隨同總統所派專使 赴彰云云

電訊誌要

▲北京電云 萬福試舉不容誅逆賊張勳之妻及其部下多 反對復辟謀使萬福試離京

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流 從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興 濟時代之變制不同與我國政府再三變遷當經通用法若 無完美之帖式為之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人 士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制禮制無不備列詳明 誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購 政界不可不備 學界不可不備 商界不可不備 居家行旅均不可不備 分售處大光書林 金山大埠中興街同利人謹啓 (HUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.)



能令汝強 健康爽快

HASKINS & ELLIOTT (2 Stores) 516 Howe St. 412 Hastings St. W. VANCOUVER, B. C.

雲埠會館新任職員一覽表

公啓者：七月廿八晚八時。本會館為新任職員。自行復選 事。當場分次序投開。茲將選定新任職員。開列如左。
正董沈培生君得票十二票入選
副董馮昌珠君十票入選
中文書記陳耀生君九票入選
西文交際徐德英君十一票入選
財政陳日榮君十一票入選
▲值理員
李勝君 楊桂生君 胡洽君 周寶山君 高詠勳君
黃奕章君 胡英三君 林岳君 楊漢君 葉求飲君
楊貴君 蘇俊振君 陳耀宗君 曹松泰君 周占才君
原中文書記陳耀生君與黃奕章君二人同票每九票由主席 會君石泉宣佈以抽籤法定之故寫一得字吉字以得字為當 選案贊成主席將得吉字兩閣提均請陳黃兩君當眾分執陳 君執一得字當選為中文書記以上二十名為本會館新任 職員此次選舉得人是慶前途為禱
中華民國六年 七月廿九日 中華會館謹佈

廣 永 生 號

(收買薯仔包) (舖) (穀) (麥) (草) (麥) (人) (唐) (包仔薯買取)

Kwong Wing Sang

Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver, B. C.

本店設在緬街 八百二十二號 崇辦麥穀麥草 麥糠麥米米碎 薯仔麵粉白米 凡屬五穀種類 無一不備如蒙 梓里光顧額外 歡迎 再者本店常有 大幫魚頭坭發 行且是田料用 極生時仔瓜菜 每一百磅取價 銀(二元二五) 仰光顧懇 親 臨本店或函取 立即應命 電話二三六〇 ●雲高華埠 廣永生主人啓

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五 塞子每對一毫

懸紅緝匪

啓者本堂頃接科聖中 同隆號 J. G. Hong Long General Merchant Fort St James B. C. 周本潮君函 稱七月十五號十點鐘二人出外至一點鐘返過忽見玻璃窗 撬開後門洞開破匪竊去銀一餘元并貨物等件至該處偵 緝僅得四人惟竊匪究屬何種人無從証實意欲懸紅緝匪但 被竊後已告罄迫得函訴本堂乞為設法查究等情本堂准 此特為之懸紅緝匪如有偵獲能知匪踪指引差擒拿匪 匪案証實後即賞回花紅銀一百大元決不食言此佈
中華民國六年七月廿一 丁丁 雲埠至德堂謹啓

博雅齋徵聯

第十期特刊 春天花時寺生 七月廿五號 徵集 徵聯 徵詩 徵畫 徵書 徵物 徵人 徵事 徵地 徵時 徵物 徵人 徵事 徵地 徵時

黃昏止痛膏 治風濕 治骨痛 治跌打 治一切痛症

博雅齋主人啓

告廣

本號新製生曬鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價目相宜
諸商光顧欲知實價請照此西字通備可也免誤公司啓
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

雙料貳元
牛料壹元
雙料貳元

健腎壯陽有一虎九牛之偉力○自來精新法秘方性純效捷
立能真精充足來如源泉元陽堅久力大精微○丸精虧陽萎
無不特別舉而孕而速○並治遺精久濁夜尿尿酸足患腦
虛神短胃弱咳嗽喘氣戒煙善後調經止帶男女諸虛損
黃灼生大藥舖在廣東省城外樂欄街口一百一十二號
代理處●咸水埠廣生●香港上環大馬路寶華齋

腎部元帥
強精補腎
每張一元 雙料二元
每張一元 雙料二元

創製 立止遺精
除根遺精丸
每張一元 雙料二元
每張一元 雙料二元

名利客棧
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.
本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲華街東街一百二
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡手巾而
盆浴熱水喉喉汽暖男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
計任由其便告能相就取價從廉乃利便同
起見仰祈留意爲盼
▲電話號碼一八九五
司事人江贊祐啟

自製新軒
笠巴圖章承印中西
文件
HO SUN HING Phone Sey. 1113
119 Pender St. East Vancouver B.C.

New World Ginseng Co.
37A Mott Street
New York. U.S.A.



（應）（十）
（買）（大）
（我）（原）
（洋）（因）
（參）
有大醫生及製藥師保證。
參質精美。遠近馳名。
各參之功力。猛過別家之
至貴之貨。
專採老辣壯大之參。俱從
名山產出。
專與農業掘參者。直接販
買。
本行洋參。延年益壽。
每枝倘不如意。原銀奉回。

八揀選
九怪錢
十價平
十一扣用
十二顧客
本行特僱數位卓識參學家
精揀妙品洋參。
一磅功力。多過別家二磅。
貨物相宜。衆所不及。
買二十五元以上。每元扣
五先。
現有一萬二千家。皆心滿
意足。
若貴客欲買大幫洋參。請
寄信來。定必特別優待。至
辦貨單無論大小。細心揀
選好貨。快捷付上。望即將
辦單寄下。必沾十二大益。
包無假謬。

請認商標
本行在紐約華埠中心
勿街三十七號開張仰
留心光顧是荷
世界洋參公司謹啓

▲貨價一覽表
(如買某種參請註在某種之下)

甲等	洋參每磅六元五毛
乙等	洋參每磅五元五毛
丙等	洋參每磅四元九毛
丁等	洋參每磅三元九毛
戊等	大參碎每磅二元五毛
己等	參鬚每磅一元五毛
特別	洋參每磅四元
海狸香	每磅七元五毛
海狸香	每對一元
臭鼠胆	每個一毛五仙

新世界洋參公司鑒
●請將上列之貨由 C.O.D. 寄來

Name	Street	City	State	Country

有病不妨問老曹
曹方內外
曹方內外
曹方內外

打跌陳苗
酒環耳金

有常

正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎結
●臭鼠胆 ●正花旗參

中哥血來自

本藥房自製補血丸，專治男女老幼，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PRINCE STREET WEST
P.O. Box 144 Phone No. 1411
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丸，專治男女老幼，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，四肢無力，頭暈目眩，心悸失眠，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

五洲大藥房

本藥房自製補血丸，專治男女老幼，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

商發公司

SEUNG FAT CO.

245 Pender Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬根各樣貨物價實廉
理外埠各號委託辦貨買單子菜蔬妥
當無誤並接省港各邑各處金銀書信
匯兌 諸君光顧格外歡迎
本公司新置頭等自由車能備兩整半
貨 價廉見委 運送貨物快捷妥
當取價從廉
舖在雲高華埠打街東門牌式百四十五
號 電話(時曆)叁〇〇七
司理 劉初披露

本報接印文件精製字畫巴圖音

綸昌號

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B.C.

本店自創新業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自知惠我如天
今又加聘縫師 隨時西裝全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華研
函取來自外埠 依期妥附週旋
雲高華埠打街東門牌式百四十五



三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號製造各項皮靴工精料真不惜
工本專比美於西人所造之工料兼修
舊靴取價從廉現辦到省城正字號等
絃索每盒音樂家所稱許并有衣襪香
雜貨發售仰祈賜顧請在打街門牌壹
三盛連記謹啓

廣興祥

Quong Hing Hong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.

本店在打街門牌二二六號專辦
等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全
各色美酒四時瓜果各樣齊備從廉
價發客 兼接理香港酒單快捷無
希祈留心光顧 咸線失慶二六六
●專辦鮮魚雞鴨發行
雲高華埠 廣興祥謹啓

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接運香港信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 李 謹啓

仁安大藥房
本藥房自製補血丸，專治男女老幼，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

衛生補血汁
此汁乃由名貴藥材精製而成，專治男女老幼，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

三鞭補腎丸
此丸乃由名貴藥材精製而成，專治男女老幼，腎虛氣弱，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

花柳新蛇補血解毒藥汁
此藥汁乃由名貴藥材精製而成，專治男女老幼，花柳新蛇，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

參茸補血丸
此丸乃由名貴藥材精製而成，專治男女老幼，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

Dr. Chu Hui Bun Yan On Medical Co. 727 St. S. F. Cal.

仁安大藥房
本藥房自製補血丸，專治男女老幼，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

三鞭補腎丸
此丸乃由名貴藥材精製而成，專治男女老幼，腎虛氣弱，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

花柳新蛇補血解毒藥汁
此藥汁乃由名貴藥材精製而成，專治男女老幼，花柳新蛇，血虛氣弱，面色萎黃，頭暈目眩，心悸失眠，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不振，消化不良，大便溏薄，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，久不受孕，以及一切虛弱之症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

恒利照記廣告
本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉豬肉牛
肚豬肚等項發客價格十分相宜仰祈諸君留心光顧加意惠
顧是荷
HUNG LEE & CO.
Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.